



DV-500

3IN1-ACTION-CAM

*mit 720p-Auflösung & Touchscreen*

---

CAMÉSCOPE ACTION-CAM

*720p à écran tactile*



# DV-500

## 3IN1-ACTION-CAM

*mit 720p-Auflösung & Touchscreen*

---

## CAMÉSCOPE ACTION-CAM

*720p à écran tactile*

## INHALT

<b>Ihre neue 3in1-Action-Cam .....</b>	<b>6</b>
Lieferumfang.....	6
<b>Sicherheitshinweise &amp; Gewährleistung .....</b>	<b>7</b>
Wichtige Hinweise zur Entsorgung.....	8
<b>Technische Daten .....</b>	<b>9</b>
<b>Systemvoraussetzungen .....</b>	<b>10</b>
<b>Produktdetails .....</b>	<b>11</b>
<b>Inbetriebnahme.....</b>	<b>12</b>
Die Kamera aufladen.....	12
Verwendung der microSD-Karte.....	13
Ein- und Ausschalten .....	14
Wechsel der verschiedenen Modi.....	14

<b>Video-Modus.....</b>	<b>15</b>
<b>Foto-Modus.....</b>	<b>17</b>
<b>Fahrt-Modus.....</b>	<b>19</b>
<b>Wiedergabe-Modus .....</b>	<b>20</b>
<b>Konformitätserklärung .....</b>	<b>21</b>

## IHRE NEUE 3IN1-ACTION-CAM

### **Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,**

vielen Dank für dieser HD Action-Cam mit Touchscreen. Mit dieser handlichen Action-Cam können Sie Ihre Abenteuer festhalten.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie die darin aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihre Action-Cam optimal nutzen können.

### **Lieferumfang**

- Action-Cam
- Mini-USB-Kabel
- Bedienungsanleitung

## SICHERHEITSHINWEISE & GEWÄHRLEISTUNG

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Bitte verwenden Sie das Produkt nur in seiner bestimmungsgemäßen Art und Weise. Eine anderweitige Verwendung führt eventuell zu Beschädigungen am Produkt oder in der Umgebung des Produktes.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Öffnen Sie das Gerät niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen niemals selber durch.
- Halten Sie das Produkt fern von extremer Hitze und Feuchtigkeit.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

**Wichtige Hinweise zur Entsorgung**

Dieses Elektrogerät gehört nicht in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde.

Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/ Monat/ Jahr sowie über anfallende Kosten bei Abholung entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.



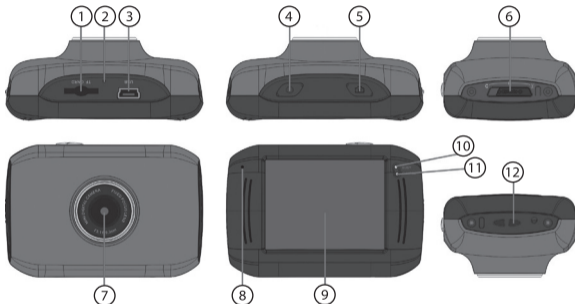
## TECHNISCHE DATEN

- Linse: F3.2 f=6.0 mm
- Bild Sensor: 1,3 Megapixel (CMOS)
- Digitaler Zoom: 4-fach
- Funktion: Video-Modus, Bilder-Modus, Fahrt-Modus
- Bildauflösungen: 5M (2592×1944), 3M (2048×1536), 1M (1280×1024)
- Videoauflösungen: VGA: 640×480 (60 fps), 720P:1280×720 (30 fps)
- Blende: elektronische Blende
- LCD: 5 cm Touchscreen
- Speicher: microSD-Karte bis zu 32 GB
- USB: USB 2.0
- Akku: Integrierter 3,7-V-Lithium-Akku, 440 mAh
- Weiß-abgleich: automatisch
- Belichtung: automatisch
- Maße: 67 × 47 × 29 mm (L, B, H)
- Gewicht: 48 g
- Datei-Formate: Bilder: JPEG
- Videos: AVI

## SYSTEMVORAUSSETZUNGEN

- Betriebssystem: Microsoft Windows XP / Vista / Windows 7
- Arbeitsspeicher: mehr als 512 MB
- Festplatte: mindestens 500 MB frei

## PRODUKTDDETAILS



1. SD-Karten-Slot
2. Reset
3. USB-Slot
4. Power-Taste
5. Auslöser

6. Modus-Schalter
7. Linse
8. MIC
9. LCD
10. Status-LED

11. Lade-LED
12. Öse für Trageschleufe

# INBETRIEBNAHME

## DIE KAMERA AUFLADEN



- Verbinden Sie Ihre Action-Cam mit dem mitgelieferten USB-Kabels mit Ihrem Computer oder einem USB-Netzteil.
- Die Lade-LED beginnt zu leuchten, sobald Ihr Gerät aufgeladen wird.
- Die Kamera braucht ungefähr 2–4 Stunden, bis sie voll aufgeladen ist.
- Die Lade-LED erlischt, sobald die Kamera voll aufgeladen ist.

## VERWENDUNG DER MICROSD-KARTE



- Drücken Sie die Speicherkarte mit den goldenen Pins in Richtung des Karten-Symbols in den Kartensteckplatz, bis sie vollständig eingesetzt ist. Wenden Sie hierbei nicht zu viel Druck an, um die Karte nicht zu beschädigen.
- Um die Karte aus dem Gerät zu entfernen, drücken Sie sie leicht in den Steckplatz. Dadurch wird die Karte gelöst und Sie können sie wieder aus dem Gerät entfernen.



### *HINWEIS:*

*Beachten Sie bitte, dass die Kamera über keinen internen Speicher verfügt und Sie eine microSD-Karte benötigen, um die Kamera benutzen zu können.*

### EIN- UND AUSSCHALTEN

- Halten Sie die Power-Taste für drei Sekunden gedrückt um die Kamera einzuschalten.
- Drücken Sie die Power-Taste erneut um die Kamera auszuschalten. Die Kamera schaltet sich von alleine ab, wenn sie länger nicht in Benutzung ist oder der Akku leer ist.

### WECHSEL DER VERSCHIEDENEN MODI




Es stehen Ihnen insgesamt fünf verschiedene Modi zur Auswahl (Datenträger-Modus und Webcam-Modus sind nur verfügbar, wenn die Kamera an den Computer angeschlossen wurde). Diese können mit dem Schalter auf der Oberseite der Kamera gewechselt werden.






- Video-Modus: Mit diesem Modus können Sie Videos aufnehmen.
- Bilder-Modus: Mit diesem Modus können Sie Bilder schießen.
- Fahrt-Modus: Dieser Modus funktioniert wie der Video-Modus, allerdings wird alle 5 Minuten das Video beendet und ein neues begonnen.

## VIDEO-MODUS

Schieben Sie den Modus-Schalter auf den Video-Aufnahme-Modus. Drücken Sie den Auslöser oder berühren Sie die Mitte des LCDs einmal, um die Aufnahme zu beginnen. Drücken Sie den Auslöser erneut, wenn Sie die Aufnahme beenden wollen. Die Kamera wird die Aufnahme auch beenden, wenn die Speicherkarte voll oder die Stromversorgung unzureichend ist.



00:12:18	Zeigt die verbleibende Aufnahmezeit
	Signalisiert, dass sich die Kamera im Video-Modus befindet
	Berühren Sie dieses Symbol, um zwischen 720P und VGA zu wechseln.
	Signalisiert, dass eine SD-Karte eingesteckt ist




	Berühren Sie dieses Symbol zum zoomen.
	Berühren Sie dieses Symbol, um den Zoom rückgängig zu machen.
	Berühren Sie dieses Symbol, um ein Bild aufzunehmen.
	Gibt Auskunft über den Akku-Status
1.00	Zeigt den digitalen Zoom an
	Wechselt zum Wiedergabe-Modus







## FOTO-MODUS

Schieben Sie den Modus-Schalter auf den Bildaufnahme-Modus. Drücken Sie den Auslöser oder berühren Sie die Mitte des LCD einmal, um ein Bild zu schießen.











0/1234	Zeigt die verbleibende Anzahl von Bildern an
	Signalisiert, dass sich die Kamera im Foto-Modus befindet
1M	Zeigt an, mit welcher Auflösung die Bilder geschossen werden
	Signalisiert, dass eine SD-Karte eingelegt ist
	Berühren Sie dieses Symbol zum zoomen.

	Berühren Sie dieses Symbol, um den Zoom rückgängig zu machen.
	Berühren Sie dieses Symbol, um ein Bild aufzunehmen.
	Gibt Auskunft über den Akku-Status
1.00	Zeigt den digitalen Zoom an
	Wechselt zum Wiedergabe-Modus

## FAHRT-MODUS

Schieben Sie den Modus-Schalter auf den Fahrt-Modus. Drücken Sie den Auslöser oder berühren Sie die Mitte des LCDs einmal, um die Aufnahme zu beginnen. Die Kamera speichert alle 5 Minuten die Aufnahme und beginnt dann eine neue. Wenn die Speicherkarte der Kamera voll ist, wird das Video, das als erstes aufgenommen wurde, überschrieben. Die Kamera beendet die Aufnahme auch, wenn die Stromversorgung unzureichend ist.

00:12:18	Zeigt die verbleibende Aufnahmezeit
	Signalisiert, dass sich das Gerät im Fahrt-Modus befindet
	Berühren Sie dieses Symbol, um zwischen VGA und 720p zu wechseln
	Signalisiert, dass eine SD-Karte eingelegt ist
	Berühren Sie dieses Symbol zum zoomen.
	Berühren Sie dieses Symbol, um den Zoom rückgängig zu machen.
	Berühren Sie dieses Symbol, um ein Bild zu machen.
	Gibt Auskunft über den Akku-Status
1.00	Zeigt den digitalen Zoom an
	Wechselt zum Wiedergabe-Modus

## WIEDERGABE-MODUS

Berühren Sie nach dem Einschalten des Gerätes das Wiedergabe-Symbol in der unteren rechten Ecke, um den Wiedergabe-Modus zu starten.



<b>AVI</b>	Zeigt an, dass die wiederzugebende Datei eine AVI-Datei ist
<b>1/1</b>	Bedeutet, dass sich ein Video/Bild im Ordner befindet
	Zeigt den Namen des Ordners an
	Wechseln Sie zum nächsten Bild/Video
	Wechseln Sie zum vorherigen Bild/Video
	Berühren Sie dieses Icon, um das aktuelle Bild zu löschen.
	Berühren Sie dieses Symbol, um wieder zum Video/Foto-Modus zu wechseln.

# KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt PX-8253 in Übereinstimmung mit der EMV-Richtlinie 2004/108/EG und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU befindet.

PEARL.GmbH, PEARL-Str. 1-3, 79426 Buggingen, Deutschland



Dipl. Ing. (FH) El. Nachrichtentechnik Andreas Kurtasz  
Leiter Qualitätswesen  
05.006.2012

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter [www.pearl.de](http://www.pearl.de). Klicken Sie auf der linken Seite auf den Link **Support (FAQ, Treiber & Co.)**. Geben Sie anschließend im Suchfeld die Artikelnummer PX-8253 ein.







## DV-500

### CAMÉSCOPE ACTION-CAM

*720p à écran tactile*

## SOMMAIRE

<b>Votre nouveau caméscope 3 en 1 .....</b>	<b>26</b>
Contenu .....	26
<b>Consignes de sécurité .....</b>	<b>27</b>
Conseils importants concernant le traitement des déchets.....	28
<b>Caractéristiques techniques .....</b>	<b>29</b>
<b>Conditions système requises .....</b>	<b>30</b>
<b>Description du produit .....</b>	<b>31</b>
<b>Mise en marche .....</b>	<b>32</b>
Recharger la batterie de la caméra.....	32
Utilisation de la carte MicroSD .....	33
Allumer et éteindre .....	34
Basculer entre les différents modes .....	34



<b>Mode vidéo.....</b>	<b>35</b>
<b>Mode photo.....</b>	<b>37</b>
<b>Mode caméra de bord.....</b>	<b>39</b>
<b>Mode lecture.....</b>	<b>40</b>
<b>Déclaration de conformité.....</b>	<b>41</b>

## VOTRE NOUVEAU CAMÉSCOPE 3 EN 1

### **Chère cliente, Cher client,**

Nous vous remercions pour l'achat de cet article.

Cette caméra vous permettra d'immortaliser vos plus belles aventures ! Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

### **Contenu**

- Caméra sport
- Câble mini-USB
- Mode d'emploi

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Concernant les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peuvent l'endommager.
- Ne démontez pas l'appareil, sous peine de perdre toute garantie. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit.
- Maintenez ce produit à l'écart de températures extrêmes et de l'humidité.
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peuvent l'endommager.



### **ATTENTION**

*Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts dus à une mauvaise utilisation.  
Sous réserve de modification et d'erreur.*

**Conseils importants concernant le traitement des déchets**

Cet appareil électronique ne doit pas être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité. Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

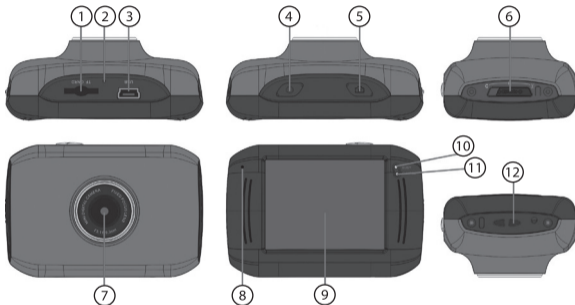
## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Lentille : F3.2 f=6.0 mm
- Capteur d'image : CMOS 1,3 mégapixels
- Zoom numérique : 4 ×
- Fonctions : Mode vidéo, photo, webcam et caméra de bord
- Résolutions photo : 5 M (2592×1944), 3 M (2048×1536), 1 M (1280×1024)
- Résolutions vidéo : VGA : 640 × 480 (60 ips), 720 pixels : 1280 × 720 (30 ips)
- Diaphragme: diaphragme électronique
- LCD: écran tactile 5 cm
- Mémoire : carte mémoire MicroSD jusqu'à 32 Go ; pas de mémoire interne
- USB : USB 2.0
- Batterie : lithium 3,7 V, intégrée, 440 mAh
- Balance des blancs : automatique
- Exposition : automatique
- Dimensions : 67 × 47 × 29 mm (L × l × H)
- Poids : 48 g
- Formats de fichier : Images : JPEG
- Vidéos : AVI

## CONDITIONS SYSTÈME REQUISES

- Système d'exploitation : Microsoft Windows XP / Vista / Windows 7
- Mémoire vive : plus de 512 Mo
- Lecteur CD (vitesse de lecture 4x) ou lecteur DVD
- Disque dur : minimum 500 Mo d'espace libre

## DESCRIPTION DU PRODUIT



1. Fente pour carte SD
2. Bouton Reset (réinitialiser)
3. Port USB
4. Touche Power
5. Déclencheur

6. Interrupteur de mode
7. Lentille
8. MIC (micro)
9. Écran LCD
10. LED de statut

11. Voyant LED de chargement
12. Cœillet pour dragonne

## MISE EN MARCHÉ

### RECHARGER LA BATTERIE DE LA CAMÉRA



- Branchez le câble USB fourni à votre caméra, puis à un port USB d'un ordinateur ou à un adaptateur USB.
- Le voyant LED de chargement s'allume lorsque votre appareil est en cours de chargement.
- La caméra nécessite environ 2 à 4 heures pour un chargement total.
- Le voyant LED de chargement s'éteint lorsque la caméra est entièrement rechargée.



## UTILISATION DE LA CARTE MICROSD



- Insérez la carte mémoire, avec les contacts dorés orientés vers l'icône de la carte, dans le port pour carte mémoire de la caméra, jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
- Pour retirer la carte mémoire de l'appareil, il suffit de l'enfoncer légèrement dans le logement. Le verrouillage est ainsi désenclenché et la carte peut être retirée de l'appareil.



### NOTE :

*Veillez noter que la caméra ne dispose d'aucune mémoire interne et que vous devez donc utiliser une carte mémoire MicroSD pour pouvoir utiliser la caméra.*

### ALLUMER ET ÉTEINDRE

- Pour allumer la caméra, maintenez la touche Power enfoncée pendant environ 3 secondes.
- Appuyez une nouvelle fois sur la touche Power pour éteindre la caméra. La caméra s'éteint toute seule si vous ne l'utilisez pas pendant un certain moment ou si la batterie est vide.

### BASCULER ENTRE LES DIFFÉRENTS MODES




Vous pouvez sélectionner un mode parmi cinq (les modes périphérique de stockage et webcam sont uniquement disponibles lorsque la caméra est connectée à un ordinateur). Utilisez l'interrupteur situé sur la caméra pour basculer entre les différents modes disponibles.






- Mode vidéo : Ce mode permet de d'enregistrer des vidéos.
- Mode photo : Ce mode permet de réaliser des captures instantanées.
- Mode caméra de bord : Ce mode est identique au mode vidéo. Sa particularité est que les enregistrements sont réalisés par séquence de 5 minutes.

## MODE VIDÉO

Placez l'interrupteur sur le mode vidéo. Appuyez sur le déclencheur ou appuyez une fois au centre de l'écran pour démarrer l'enregistrement vidéo. Appuyez une nouvelle fois sur le déclencheur pour terminer l'enregistrement. La caméra arrête automatiquement l'enregistrement lorsque la carte mémoire est pleine ou si elle n'est pas suffisamment alimentée.



00:12:18	Indique le temps d'enregistrement restant.
	Indique que la caméra est en mode vidéo
	Appuyez sur cet icône pour basculer entre les résolutions 720p et VGA
	Indique qu'une carte SD se trouve dans l'appareil





	Appuyez sur cette icône pour zoomer
	Appuyez sur cette icône pour dézoomer
	Appuyez sur cette icône pour prendre une photo
	Indique l'état de la batterie
1.00	Zoom numérique
	Bascule en mode lecture

## MODE PHOTO

Placez l'interrupteur sur le mode photo. Appuyez sur le déclencheur ou appuyez une fois au centre de l'écran pour prendre une photo.











0/1234	Indique le nombre de photos restantes
	Indique que la caméra est en mode photo
1M	Indique avec quelle résolution les photos sont faites
	Indique qu'une carte SD se trouve dans l'appareil
	Appuyez sur cette icône pour zoomer

	Appuyez sur cette icône pour dézoomer
	Appuyez sur cette icône pour prendre une photo
	Indique l'état de la batterie
1.00	Zoom numérique
	Bascule en mode lecture






## MODE CAMÉRA DE BORD

Placez l'interrupteur sur le mode caméra de bord. Appuyez sur le déclencheur ou appuyez une fois au centre de l'écran pour démarrer l'enregistrement vidéo. La caméra fait une sauvegarde de votre enregistrement toutes les 5 minutes et commence ensuite un nouvel enregistrement. Lorsque la carte mémoire de la caméra est pleine, le plus ancien enregistrement est écrasé. La caméra arrête également l'enregistrement si elle n'est pas suffisamment alimentée.

00:12:18	Indique le temps d'enregistrement restant.
	Indique que la caméra est en mode caméra de bord
	Appuyez sur cet icône pour basculer entre les résolutions 720p et VGA.
	Indique qu'une carte SD se trouve dans l'appareil
	Appuyez sur cette icône pour zoomer
	Appuyez sur cette icône pour dézoomer
	Appuyez sur cette icône pour démarrer ou arrêter un enregistrement
	Indique l'état de la batterie
1.00	Zoom numérique
	Bascule en mode lecture

## MODE LECTURE

Lorsque la caméra est allumée, appuyez sur l'icône de lecture dans le coin inférieur droit de l'écran pour passer en mode lecture.

<b>AVI</b>	Indique que le fichier à lire est un fichier au format AVI
<b>1/1</b>	Indique qu'une vidéo/photo se trouve dans le dossier
	Indique le nom du dossier
	Aller vers la vidéo/photo suivante
	Aller vers la vidéo/photo précédente
	Appuyez sur cette icône pour supprimer la vidéo/photo actuelle
	Appuyez sur cette icône pour retourner en mode vidéo/photo.



## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

La société PEARL.GmbH déclare ce produit, PX-8253, conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen: 2004/108/CE, relative au rapprochement des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique, et 2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

PEARL.GmbH, PEARL-Str. 1-3, 79426 Buggingen, Allemagne



Directeur Service Qualité  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz  
30.05.2012







